



TC Garstedt e.V. | Ochsenzoller Straße 64 b | 22848 Norderstedt

KOPIE

Tennisclub Garstedt e.V.  
Ochsenzoller Straße 64 b  
22848 Norderstedt

1. Stadt Norderstedt – Die Oberbürgermeisterin  
Amt für Schule, Sport und Kindertagesstätten  
Rathausallee 50  
22846 Norderstedt

Ansprechpartner: Kai Hädicke-Schories  
Erster Vorsitzender

Sekretariat 040 / 523 11 86  
Fax 040 / 513 21408  
Gastronomie 040 / 513 21407  
Mail tcgarstedt@wtnet.de

2. Landessportverband Schleswig-Holstein  
in Kiel

VReG Bank  
DE 44 2229 0031 0008 1090 01

3. Kreissportverband Segeberg  
in Bad Segeberg

Stadtverwaltung  
Norderstedt

14. MAI 2020

VR 155  
Amtsgericht Norderstedt

24. April 2020

423

Ergänzungsantrag zur Erneuerung des Hallendaches beim TC Garstedt e.V.,  
in 22848 Norderstedt, Ochsenzoller Straße 64 b

Unser Antragsschreiben vom 29.12.2019

Sehr geehrte Damen und Herren,

der TC Garstedt e.V. erweitert seine Anfrage und beantragt,

die Gewährung einer nicht zurückzahlbaren Zuwendung in Höhe von

105.000,-- Euro,

(bzw. je 70.000,-- Euro vom KSV/LSV)

für die

1. bereits beantragte Sanierung des Tennishallendaches in der Ochsenzoller Straße 64 b,
2. jetzt ergänzend die Erneuerung der Hallenbeleuchtung, ebenda und
3. weiter ergänzend den Austausch der Hallen-Heizungsanlage, ebenda

**Bedarfsbegründung**

Wie bereits mitgeteilt, besteht für unsere Sportstätte ein Pachtvertrag mit einer Laufzeit bis zum Jahr 2054.

Die Erneuerung des Daches der vor 40 Jahren errichteten Halle ist nach wie vor äußerst eilbedürftig, an mehreren Stellen sind größere Leckagen notdürftig instandgesetzt. Die mehrfache Begehung mit Fachleuten zur Vorbereitung der Kostenschätzungen, hat ein weiteres Problem aufgezeigt. Licht- und Heizungsanlagen sind zum Teil genauso alt, wie die Halle selbst und hochgradig energieverschwendend, so dass uns dringend empfohlen wurde, eine Komplettsanierung mit zeitgemäßer und vor allem energiesparender Licht- und Heiztechnik durchführen zu lassen.

2/...

### **Finanzierungsbedarf**

Insgesamt ergibt sich nunmehr ein Finanzierungsbedarf in Höhe von

**348.000.- Euro (gerundet)**

Vorgesehen sind folgende Anteile

|                         |      |             |
|-------------------------|------|-------------|
| Verein TC Garstedt e.V. | 30 % | € 105.000.- |
| Stadt Norderstedt       | 30 % | € 105.000.- |
| Kreissportverband SE    | 20 % | € 70.000.-  |
| Landessportverband SH   | 20 % | € 70.000.-  |

Das Finanzierungskonzept ist diesem Schreiben als Anlage beigefügt.

### **Fachtechnische Prüfung**

Eine fachtechnische Prüfung ist für die Dachsanierung bereits erfolgt und ist diesem Schreiben ebenfalls als Anlage beigefügt.

### **Neuer avisierter Bauzeitraum**

Es ist vorgesehen, unmittelbar nach der Mittelzusage, die Beauftragung zu erteilen. Idealerweise ist das der Zeitraum vom 1. Mai 2021 bis zum 15. Juni 2021.

### **Nachhaltigkeit der Maßnahmen und Öffnung für Mitglieder von Sozialverbänden etc.**

Die allgemeine energetische Betrachtung schließt ein, dass vonseiten der Stadtwerke, das Hallendach mit der Photovoltaiktechnik zur eigenen Stromerzeugung genutzt werden kann.

Weiterhin ist vorgesehen, die Halle tagsüber und zu trainingsfreien Zeiten den Sozialverbänden zur sportlichen Betreuung ihrer Mitglieder zur Verfügung zu stellen. Entsprechende Gespräche sind mit dem DRK und dem Sozialverband bereits geführt worden.

### **Favorisierte Bauunternehmung**

Aus Gründen einer wirksameren Gewährleistung und der Gesamtkostenargumente empfiehlt das bei der Erstellung dieses Sanierungsantrages behilfliche

**Wirtschaftsprüfer- und Steuerbüro KFS,  
Langenhorner Chaussee 605, 22419 Hamburg,  
Tel. 040 / 33 44 22 55 – 0,**

einen Generalunternehmer mit der Sanierung der Tennishalle zu beauftragen. Demnach ist das „Alles-aus-einer-Hand-Unternehmen“ die Firma Jelitto & Klönne.

Diese Firma hatte ihr Angebot bereits für alle drei Gewerke vorgelegt.

3/...

Für eventuelle Rückfragen stehe ich Ihnen gerne auch telefonisch unter 0173 / 24 33 182 zur Verfügung und verbleibe für heute

mit freundlichen Grüßen



Kai Hädicke-Schories

- Erster Vorsitzender -  
Tennisclub Garstedt e.V.

Anlagen

- Fachtechnische Prüfung
- Finanzkonzept
- Kostenvoranschlag Fa. Arndt (Beleuchtung)
- Kostenvoranschlag Fa. Tiedemann (Beleuchtung)
- Kostenvoranschlag Fa. Fraatz (Heizung)
- Kostenvoranschlag Fa. Guse (Heizung)

Stadt Norderstedt, Die Oberbürgermeisterin  
 Amt für Gebäudewirtschaft, 681.2  
 Rathausallee 50  
 22846 Norderstedt

Tel.: 040/ 53595 - 294  
 Fax.: 040/ 53595 - 613

## Prüfvermerk \*) Antragsteller

Name: **Tennisclub Garstedt e.V.**  
 Anschrift **22848 Norderstedt** **Ochsenzollerstr. 64b**  
 Antrag vom **29.12.2019** **auf Gewährung von Zuschüssen/ Darlehen \*\*)**  
 In Höhe von **66.000,00 € brutto** für **Sanierung Tennishallendach**  
 mit **223.136,00 € Gesamtkosten**  
 (gem. vom Antragsteller vorgelegtem Angebot).

## Feststellung der Bauverwaltung

1. Aufgrund der dem Antrag beigefügten Pläne, Erläuterungen und Kostenanschläge/-berechnungen wird festgestellt, daß die veranschlagte Baumaßnahme dem geforderten Zweck der **Verbesserung von Sportstätten, um nicht mehr funktionsgerechte Altbauten den modernen bautechnischen Entwicklungen und sportfunktionellen sowie betriebstechnischen Erfordernissen anzupassen** dient.
2. Folgende bauaufsichtliche und sonstigen Genehmigungen liegen vor:  
 - keine -  
 Anmerkung siehe Anlage
3. Zu den Bauunterlagen bemerke ich im einzelnen (Baufachliche Stellungnahme) ggf. als Anlage:  
 siehe Anlage
4. Für die Durchführung der Baumaßnahme hat der Antragsteller folgende Brutto-Kosten veranschlagt. **223.136,00 €**  
 Aufgrund der Prüfung i. S. von 6.2.2. der ZBau wird hiervon folgender Betrag als angemessen und anrechenbar erachtet: **219.566,90 €**

Die Höhe der zuwendungsfähigen Ausgaben stellen die Bewilligungsbehörden fest, erforderlichenfalls wird die Bauverwaltung beteiligt.

### Aufgestellt:

Norderstedt, den **31.03.2020**  
 (Ort) (Datum)

Stadt Norderstedt  
 Die Oberbürgermeisterin  
 Amt für Gebäudewirtschaft  
 Rathausallee 50  
 22846 Norderstedt

\*) Der Prüfvermerk ist das Ergebnis der Prüfung der Antragsunterlagen in baufachlicher Hinsicht nach Nr. 6 ZBau

\*\*) Nichtzutreffendes bitte streichen

# Anlage zum Prüfvermerk vom 31.03.2020

## Baufachliche Stellungnahme

### zu Ziffer 2 des Prüfvermerkes

- 2.1 Es ist zu beachten, dass die beantragte Maßnahme, abhängig von der Gebäudeklasse, ggfs. genehmigungspflichtig ist.

### zu Ziffer 3 des Prüfvermerkes

- 3.1 Grundsätzliche Bedenken hinsichtlich der Wirtschaftlichkeit der Planung und Konstruktion bestehen nicht.
- 3.2 Für die Vergabe von Bauleistungen und für die Baudurchführung ist die Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB, Teil A - C) maßgebend.
- 3.3 Für die Durchführung der beantragten Maßnahme ist die Energieeinsparverordnung (EnEV) in der zur Zeit gültigen Fassung zu beachten.
- 3.4 Die Förderrichtlinien der Fördermittelgeber sind einzuhalten.

### zu Ziffer 4 des Prüfvermerkes

Es wurden vom Antragsteller drei Angebote vorgelegt. Als preisgünstigstes Angebot wurde das Angebot der Fa. Jelitto & Klönne Planung und Ausführung GmbH & Co.KG, 48308 Senden, bei der Kostenermittlung berücksichtigt.

Anrechenbar gemäß vorgenanntem Angebot sind folgende Kosten, unter der Annahme, dass die genannten U-Werte durch die EnEV-Berechnung als ausreichend bestätigt werden:

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Pos. 1 Baustelleneinrichtung         | 19.125,00    |
| abzüglich Demontage                  | - 3.000,00   |
| Heizung und Beleuchtung              |              |
| Pos. 2 Asbestdemontage/ -            | 38.170,00    |
| Entsorgung                           |              |
| Pos. 3a Dacheindeckung alternativ    | 92.074,00    |
| Pos. 4a Giebelverkleidung alternativ | 14.948,00    |
| Pos. 5a Lichtgiebel alternativ       | 18.915,00    |
| Pos. 6 Rinne                         | 4.278,00     |
|                                      | <hr/>        |
| Summe                                | 184.510,00 € |
| 19% MwSt                             | 35.056,90 €  |
|                                      | <hr/>        |
| Gesamt                               | 219.566,90 € |

angemessen nach Prüfung: 219.566,90 €

# Finanzkonzept Hallensanierung



# Kosten Energieberater

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| KFW Förderfähigkeit          | 450,00 €          |
| Bauteilnachweise             | 425,00 €          |
| KFW Antragstellung           | 325,00 €          |
| Berechnung Energieeinsparung | 1.600,00 €        |
| Bauabnahme (Ende)            |                   |
| Rechnungsprüfung             | <u>375,00 €</u>   |
| Summe                        | <u>3.175,00 €</u> |

---

# Kosten Hallensanierung

| Kosten Hallensanierung "J&K" | alt            | Neu              | Abweichung      |
|------------------------------|----------------|------------------|-----------------|
| Baustelleneinrichtung        | 19.125         | 19.125 €         | 0 €             |
| Asbestdemontage/ Entsorgung  | 38.170         | 38.170 €         | 0 €             |
| Dacheindeckung               | 88.768         | 88.768 €         | 0 €             |
| Giebelverkleidung            | 14.450         | 14.450 €         | 0 €             |
| Lichtgiebel                  | 15.765         | 15.765 €         | 0 €             |
| Regenrinne umlaufend         | 4.278          | 4.278 €          | 0 €             |
| <b>Summe Dach</b>            | <b>180.556</b> | <b>180.556 €</b> |                 |
| Heizung (Dunkelstrahler)     | 29.780         | 28.760 €         | 1.020 €         |
| Beleuchtung (LED)            | 32.160         | 32.160 €         | 0 €             |
| <b>Summe Zubehör</b>         | <b>61.940</b>  | <b>60.920 €</b>  | <b>1.020 €</b>  |
| Teppich                      | 0              | 51.199 €         | 51.199 €        |
| <b>netto</b>                 | <b>242.496</b> | <b>292.675 €</b> | <b>50.179 €</b> |
| <b>brutto</b>                | <b>288.570</b> | <b>348.283 €</b> | <b>59.713 €</b> |

**open :**

|                          |   |         |         |
|--------------------------|---|---------|---------|
| Granulat für Teppich     | 0 | 1.679 € | 1.679 € |
| Staubsauger für Granulat | 0 | 6.479 € | 6.479 € |

# 1.0 Finanzierung

## Finanzierung

### Kredit Norderstedter Bank

105.000 € Laufzeit 10 Jahre, Zins 2,0 % p.a., keine Sicherheiten

mtl. Belastung Annuität

967 € bei 120 Monaten

KFW -Darlehen

20.000 € 20 % von TEUR 100 = TEUR 20

Entlastungsbetrag p.M.

167 € TEUR 20 / 120 Monate

Rest-Belastung p.M.

800 €

Belastung p.a.

9.600 €

# 1.0 Gegenfinanzierung

## Gegenfinanzierung

Erhöhung Hallenpreise /Stunde  
bisher p.a.

|                 |                           |                |
|-----------------|---------------------------|----------------|
| Erhöhungsbetrag | 25.000 €                  | <u>Beitrag</u> |
| 19%             | 4.750,00 € noch zu prüfen |                |
|                 | 0,00 €                    |                |
|                 | <u>4.750,00 €</u>         |                |

ektr. Buchungssystem: Steigerung Auslastung / Zahlungseingänge

## Energiekosten Gas / Strom (nur Halle)

bisher p.a. Gesamtobjekt

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
|                  | 26.000 €                 |
| davon Umkleide   | 10.000 €                 |
| davon Gastro     | 5.000 €                  |
| davon Halle      | 11.000 €                 |
| Einsparpotential | <u>50,00%</u> 5.500,00 € |
|                  | <u>10.250,00 €</u>       |

650,00 € Überdeckung

Nutzung druch zukünftige "Baustellen" (Brunnen, Zäune etc)

# Zuschüsse

|                               | Ist-Kosten | 30%            |           |          | 20%      |                       |           | Status |           |             |
|-------------------------------|------------|----------------|-----------|----------|----------|-----------------------|-----------|--------|-----------|-------------|
|                               |            | Zuschussantrag | Stadt     | Land     | Kreis    | Zuschüsse Eigenanteil | erstellt  |        | genehmigt | Geldeingang |
|                               | brutto     | Summe          |           |          |          |                       |           |        |           |             |
| Kosten Hallensanierung (Dach) | 214.862 €  | 220.000 €      | 66.000 €  | 44.000 € | 44.000 € | 154.000 €             | 66.000 €  | ja     | nein      | nein        |
| Kosten Beleuchtung            | 38.270 €   | 40.000 €       | 12.000 €  | 8.000 €  | 8.000 €  | 28.000 €              | 12.000 €  | nein   | nein      | nein        |
| Kosten Heizung                | 34.224 €   | 35.000 €       | 10.500 €  | 7.000 €  | 7.000 €  | 24.500 €              | 10.500 €  | nein   | nein      | nein        |
| Kosten Teppich                | 60.927 €   | 52.733 €       | 15.820 €  | 10.547 € | 10.547 € | 36.913 €              | 15.820 €  | ja     | ja        | ja          |
|                               | 348.283 €  | 347.733 €      | 104.320 € | 69.547 € | 69.547 € | 243.413 €             | 104.320 € |        |           |             |
| Kosten Energieberater         | 0          |                |           |          |          |                       |           | open   |           |             |

# Mitgliedsbeiträge

| Mitgliedsgruppen             | Anzahl     | Beitrag | Summe           | prozentual |  | neuer<br>EUR   | Neuer Beitrag | Mehr-Beitrag p.a/ Gruppe |
|------------------------------|------------|---------|-----------------|------------|--|----------------|---------------|--------------------------|
|                              |            |         |                 | %          |  |                |               |                          |
| Ehepaar aktiv                | 15         | 520 €   | 7.800 €         | 7,5        |  | 559 €          | 560 €         | 600 €                    |
| Ehepaar aktiv mit Kindern    | 11         | 591 €   | 6.501 €         | 7,5        |  | 635 €          | 630 €         | 440 €                    |
| Einzelmitglied aktiv         | 75         | 300 €   | 22.500 €        | 7,5        |  | 323 €          | 325 €         | 1.875 €                  |
| Einzelmitglied aktiv mit Kin | 14         | 364 €   | 5.096 €         | 7,5        |  | 391 €          | 390 €         | 420 €                    |
| Einzelmitglied passiv        | 31         | 85 €    | 2.635 €         | 5          |  | 89 €           | 90 €          | 155 €                    |
| Jugendliche                  | 56         | 114 €   | 6.384 €         | 2,5        |  | 117 €          | 120 €         | 280 €                    |
| Schüler / Student / Azubi    | 24         | 140 €   | 3.360 €         | 2,5        |  | 144 €          | 145 €         | 120 €                    |
| Sonderbeitrag                | 6          | 140 €   | 840 €           | 5          |  | 147 €          | 150 €         | 60 €                     |
|                              | <b>232</b> |         | <b>55.116 €</b> |            |  | <b>2.405 €</b> |               | <b>3.950 €</b>           |

Ziel ca. 6.000 € / p.a.

**Tennisclub Garstedt e.V**  
**Ochsenzoller Straße 64b**  
**22848 Norderstedt**

**Kai Hädicke-Schories**      **Bennet Krause**

Arndt Elektrotechnik GmbH \* Immenhöven 20 \* 22417 Hamburg  
Tennisclub Garstedt e.V.  
Ochsenzoller Str. 64 b  
22848 Norderstedt

Immenhöven 20  
22417 Hamburg  
Tel. 040 - 413 530 33  
Fax 040 - 413 530 34  
info@arndt-elektrotechnik.de  
www.arndt-elektrotechnik.de

Datum: 03.03.2020  
Kunden-Nr.: 10348

### Angebot A/03/2020/0001

**BV.:** TC Garstedt, Ochsenzoller Str. 64 b

Sehr geehrte Damen und Herren ,

wir bedanken uns für Ihre Anfrage und möchten Ihnen nachfolgendes Angebot unterbreiten:

| Position           | Menge ME  | Bezeichnung                                                                                                                          | E-Preis € | G-Preis €        |
|--------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| 1                  | 1,00 Stk  | Demontage und Entsorgung der alten Hallenbeleuchtung.                                                                                | 2.430,00  | 2.430,00         |
| 2                  | 28,00 Stk | Philips Hallenleuchte Gentle Space Gen 2 Neutralweiß 840 dimmbar abgependelt zu je 7 Stk auf der Aussenlinie. liefern und montieren. | 825,00    | 23.100,00        |
| 3                  | 28,00 Stk | Zuleitung NYM-J 3x2,5 von der Verteilung zu den jeweiligen Leuchten verlegen.                                                        | 167,00    | 4.676,00         |
| 4                  | 1,00 Stk  | Zentralsteuerung Dali zum Dimmen der Hallenbeleuchtung und Steuerung Buchungssystem liefern und montieren.                           | 1.678,00  | 1.678,00         |
| 5                  | 1,00 Stk  | Verteilungsschrank aP mit Sicherungsautomaten B16, RCD-Schaltern und Hauptschalter. liefern und montieren.                           | 2.568,12  | 2.568,12         |
| 6                  | 1,00 Stk  | Diverse Kabelkanäle und PG-Rohre zur Leitungsführung der zu verlegenden Leitungen.                                                   | 1.459,43  | 1.459,43         |
| <b>Nettosumme</b>  |           |                                                                                                                                      |           | <b>35.911,55</b> |
| Umsatzsteuer       |           |                                                                                                                                      | 19 %      | 6.823,19         |
| <b>Gesamtsumme</b> |           |                                                                                                                                      |           | <b>42.734,74</b> |

**Angebot A/03/2020/0001**

Schalterprogramm: Busch Jaeger Standard SI Reflex weiß  
Kabelschlitze müssen bauseits geschlossen werden. Arbeitsbeginn nach Absprache und Eingang der schriftliche Auftragsbestätigung. Leistungen nach VOB, neueste Fassung. Zahlbar innerhalb 10 Tagen nach Rechnungsstellung ohne Abzug. Für Zusatzleistungen die über die Leistungen des Angebotes hinausgehen, berechnen wir einen Stundenverrechnungssatz von Euro 61,00 netto zuzüglich dem aufgewendeten Material. Unterputzarbeiten in Beton sind nicht in diesem Angebot enthalten und werden gesondert berechnet.

Wir stehen Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung und hoffen, dass Ihnen unser Angebot zusagt.

Mit freundlichen Grüßen

Arndt Elektrotechnik GmbH

Tennisclub Garstedt e.V.  
Ochsenzoller Str. 64B  
22848 Norderstedt

06.03.2020  
CT / STE  
Angebotsnummer 20080  
Knd.-Nr: 16198

**Angebot**

BV: Tennisclub Garstedt e.V., Ochsenzoller Str. 64B, 22848 Norderstedt, Erneuerung der Beleuchtung

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bedanken uns für Ihre Anfrage, und übersenden unser Leistungsverzeichnis über die Ausführung der Arbeiten am oben genannten Gebäude.

Wir würden uns sehr freuen, Ihren Auftrag zu erhalten und sichern Ihnen fachgerechte und zügige Ausführung schon jetzt zu.

- Denontage der Lichtbänder

-Änderung der Zuleitungen

-Montage der neuen Lichtbänder

! Arbeitsbühne wird vom Kunden gestellt.!

| Pos-Nr. | Menge    | Leistungstext                                                                       | EP                             | GP              |
|---------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 01.01)  | 1,00 Stk | Klein- und Befestigungsmaterial<br>( Installationsmaterial )                        | 8642,80                        | 8642,80         |
| 01.02)  | 1,00 Stk | Demontage und Endsorgung der Beleuchtung                                            | 5780,00                        | 5780,00         |
| 01.03)  | 1,00 Stk | Klein- und Befestigungsmaterial<br>( Installationsmaterial )                        | 8642,80                        | 8642,80         |
| 01.04)  | 1,00 Stk | REDI Lichtband LED mit 38 leuchten pro Platz 4000K<br>Dimmbar liefern und montieren | 19500,00                       | 19500,00        |
|         |          |                                                                                     | <b>Summe EUR</b>               | <b>42565,60</b> |
|         |          |                                                                                     | <b>19 % Mehrwertsteuer EUR</b> | <b>8087,46</b>  |
|         |          |                                                                                     | <b>Gesamtsumme EUR</b>         | <b>50653,06</b> |

Zahlbar innerhalb 10 Tage nach Rechnungserstellung, ohne Abzug = 50653,06 EUR auf das unten aufgeführte Konto.

Angebotenes Schalterprogramm Firma Busch-Jaeger future linear weiß  
Das erforderliche Schließen der Mauerschlitze gehört nicht zu unserm Leistungsumfang.  
Die Abrechnung erfolgt nach Aufmaß zu den oben genannten Einheitspreisen.  
Für Zusatzleistungen die über die Leistungen des Angebotes hinausgehen, berechnen wir einen Stundenverrechnungssatz von € 59,50 zzgl MwSt. und dem aufgewendeten Material.  
Beginn der Arbeitsaufnahme nach Abstimmung mit anderen Gewerken und schriftlicher Auftragserteilung.  
Wir bitten Sie um Prüfung unseres Angebotes und hoffen, daß Ihnen unser freibleibendes Angebot zusagt.  
Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Sven Tiedemann  
Elektrotechnik

#### Information zur Datenerhebung gemäß Art. 13 DSGVO

Daten des Verantwortlichen sowie dessen Umgang mit personenbezogenen Daten

Die Firma Sven Tiedemann Elektrotechnik, Stettiner Str. 9, 22850 Norderstedt erhebt Ihre Daten zum Zwecke der Vertragsdurchführung, um vorvertragliche, vertragliche und nachvertragliche Pflichten zu erfüllen sowie zur direkten Ansprache an Sie.  
Die Datenerhebung und Datenverarbeitung beruht auf Art. 6 Abs. 1b DSGVO und bedarf in diesem Rahmen nicht Ihrer Einwilligung. Hiermit möchten wir implizit unserer Informationspflicht nachkommen.

Von uns genutzte Daten:

Vorname, Name, Firmenname, Adresse, Baustelle, E-Mail, Telefon, Fax.

Die Löschung erfolgt sobald die Daten für uns nicht mehr erforderlich sind.

Hierbei werden gesetzliche Verjährungsfristen und steuerrechtliche Aufbewahrungspflichten berücksichtigt.

#### Datenweitergabe an Dritte

Falls die Datenweitergabe nach Art. 6 Abs. 1 b) DSGVO für die Abwicklung des Vertrags mit Ihnen unbedingt erforderlich ist, dürfen die personenbezogenen Daten an zwangsläufig beteiligte Dritte weitergegeben werden. Hierzu gehören z.B. Baustofflieferanten, Architekten, Subunternehmen, Steuerberater, etc.

#### Rechte des Auftraggebers

Sie können der Datenverwendung zum Zwecke der Direktwerbung jederzeit widersprechen. Auch haben Sie das Recht Auskunft über Ihre gespeicherten, personenbezogenen Daten zu erhalten und diese ggf. zu berichtigen oder bei Unzulässigkeit löschen zu lassen. Zudem besitzen Sie das Recht auf Verarbeitungseinschränkung, Datenübertragbarkeit sowie auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde.

Ihren Widerruf richten Sie bitte an: Sven Tiedemann Elektrotechnik, Stettiner Str 9, 22850 Norderstedt oder per E-Mail an: [info@elektro-tiedemann.de](mailto:info@elektro-tiedemann.de)



**Fraatz**  
MEISTERBETRIEB

Original

Fraatz GmbH | Achter de Dannen 3a | 22844 Norderstedt

TC Garstedt  
Ochsenzoller Straße 64b  
22848 Norderstedt

Kontakt:  
Thiemo Fraatz  
Achter de Dannen 3a  
22844 Norderstedt  
Telefon: 040 / 32 04 70 77  
Fax: 040 / 32 04 70 78

Datum: 23.03.2020  
Kunden-Nr.: 11025

Angebot 2020/0094

**Montage von Dunkelstrahler Tennishalle**

Sehr geehrte Damen und Herren ,

ich bedanke mich für Ihre Anfrage und möchte Ihnen nachfolgendes Angebot unterbreiten:

folgende Parameter sind Grundlage des Angebots:

Geräteelieferung: inclusive  
 Befestigungstechnik: Standardbefestigung inclusive (keine Befestigungsschienen)  
 Gerätemontage: inclusive  
 Montage der Abgastechnik: inclusive  
 Arbeitsbühnenstellung: inclusive  
 Gasinstallation: bauseitige Leistung  
 Elektroinstallation: bauseitige Leistung  
 Dachdeckerarbeiten: bauseitige Leistung  
 Abdeckung von Leuchten o.ä.: bauseitige Leistung (falls erforderlich)  
 Zulässiger Gasvordruck: 25 mbar  
 Montage- bzw. Liefertermin: nach Vereinbarung  
 Eingebroughte Leistung: 2 x 49 kW pro Tennisplatz  
 Zeitliches Heizverhalten: Tagsüber durchgehende Beheizung im Tagbetrieb, nachts abgesenkter Betrieb (nicht ausgeschaltet)  
 Regelzonen: zwei Regelzonen

Das Angebot setzt voraus, dass keine weiteren Anforderungen des EEWärme-Gesetzes erforderlich sind.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

| Position        | Menge ME  | Bezeichnung                                                                                                                                                                                                              | Einzelpreis | Gesamtpreis        |
|-----------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| 1               | 1,00 Stk. | Demontage der vorhandenen Heizungsanlage:<br>Anlage demontieren, aufladen und fachgerecht entsorgen.                                                                                                                     | 420,00 €    | 420,00 €           |
| 2               | 4,00 Stk. | <b>ETASTAR - Rezirkulationsstrahler</b><br>Der Niedertemperatur - Rezirkulationsstrahler in isolierter, doppelschaliger Gehäusebauform für eine gleichmäßige, wirtschaftliche und komfortable Hallenbeheizung. Durch die | 5.754,00 €  | 23.016,00 €        |
| <b>Übertrag</b> |           |                                                                                                                                                                                                                          |             | <b>23.436,00 €</b> |

Volksbank Raiffeisenbank  
Inhaber: Fraatz GmbH  
IBAN: DE 02 2229 0031 0008 2784 40  
BIC: GENODEF1VIT

Geschäftsführer: Thiemo Fraatz  
Sitz: Norderstedt, Amtsgericht Kiel

E-mail: info@fraatz-meisterbetrieb.de  
USt-Ident-Nr.: DE320100850  
HRB 19925KI

| Position | Menge ME | Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Einzelpreis | Gesamtpreis |
|----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
|          |          | Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             | 23.436,00 € |
|          |          | <p>werkseitige Gerätefertigung wird die hochwertige und langlebige Geräteausführung mit hoher Maßgenauigkeit erreicht.</p> <p>Wärmeleistung: 33 - 54 kW<br/> Strahlerlänge: 21,50 m<br/> Strahlerbreite: 0,60 m<br/> Strahlerhöhe: 0,42 m<br/> Gerätefarbe: Silber<br/> Gerätegewicht: 535 kg<br/> Gasanschluss: 3/4"<br/> Elektroanschluss: 230 V<br/> Erdgasvordruck: 20...25 mbar</p> <p>Die ETASTAR - Niedertemperatur-Strahlungsheizung stellt eine kostengünstige Beheizung mit höchstem Komfort dar. Der außergewöhnliche WärmeKomfort wird durch die vom menschlichen Körper als sehr angenehm empfundene langwellige Wärmestrahlung erzeugt, die großflächig verteilt wird. Durch die langen Strahlungsänder werden wenige Brennerstellen und Dachdurchführungen benötigt. Daraus ergeben sich Einsparungen an Gas- und Elektroinstallationen.</p> <p>Durch die Anwendung des Prinzipes der Abgasrezirkulation werden die Forderungen der BimSchV problemlos erfüllt bzw. die Abgasgrenzwerte weit unterschritten und dadurch eine hohe Energieausbeute, die sich im Wirkungsgrad äußert, erreicht. Alle feuerberührten Teile sind aus hochhitze- und korrosionsbeständigen Stählen hergestellt.</p> <p>Die Strahlungsrohre des Silberpfeils sind in einem geschlossenen und vollisolierten doppelschaligen Gehäuse in U-Form angeordnet. Die Strahlrohre mit dem Durchmesser von 150 mm haben eine maximale Rohroberflächentemperatur von 300 - 350° C und der Abstrahlwinkel des Strahlungsbandes beträgt 100 - 120°.</p> <p>Zwischen der farbig beschichteten Außenblende und dem Innenreflektor befindet sich eine Isolierung von 5cm Stärke, die längs und kopfseitige Wärme- und Konvektionsverluste sowie Wärmeverluste oberhalb des Gerätes vermindert. Durch diese Isolierungen werden Außengehäusetemperaturen von max. 40° C erreicht.</p> <p>Der Brenner ist in einheitlicher Optik in das Gehäuse integriert. Abgas und Zuluftanschluss sind an der Oberseite des Brenners angeordnet. Bei allen Sicherheitsbauteilen werden Markenfabrikate verwendet.</p> <p>Einzigartig und wichtig sind beim ETASTAR-Silberpfeil außerdem folgende Merkmale:<br/> Stabile Karosse durch Anordnung der Bügel in einem Abstand von 1,5m.<br/> Langlebigkeit der Hülsen und Rohre durch die Aufhängung der Rohre in Abständen von 1,5m durch Rohrbügel.<br/> Qualität durch hochwertige Keramikhülsen, die nicht aus Niedriglohn ländern stammen.</p> <p>Die Lieferung der Geräte erfolgt in werkseitig vorgefertigten 3 bzw. 6m langen</p> |             |             |
|          |          | Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             | 23.436,00 € |

| Position | Menge ME  | Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Einzelpreis | Gesamtpreis |
|----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
|          |           | Übertrag<br>Strahlungsbandelementen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |             | 23.436,00 € |
| 3        | 4,00 Stk. | <b>Gas-Anschlussset 3/4"</b><br>beinhaltet das Material für den Gasanschluss für ein Heizgerät mit Gaskugelhahn mit TAE und Gasschlauch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 132,19 €    | 528,76 €    |
| 4        | 4,00 Stk. | <b>LAS 130 Dach-Abgasanlage</b><br>zur Abführung der Abgase über ein dickwandiges Aluminiumrohr über Dach. Zusätzlich wird die Verbrennungsluft über einen Doppelmantel von außen an das Heizgerät herangeführt. Durch dieses System arbeitet das Heizgerät raumluftunabhängig und der Wirkungsgrad wird durch die Vorwärmung der Verbrennungsluft zusätzlich erhöht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 668,10 €    | 2.672,40 €  |
| 5        | 4,00 Stk. | <b>Dachdurchführung 5 ... 25° für MVL 130</b><br>mit einformbarer Auflageplatte, Durchmesser= 225mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 163,20 €    | 652,80 €    |
| 6        | 4,00 Stk. | <b>Decken-Verblendung für MVL 130</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 29,58 €     | 118,32 €    |
| 7        | 1,00 Stk. | <b>triControl - Regelungsset</b><br>Die triControl-Regelung steuert und regelt die SCHULTE-Heizgeräte sowie optional Wärmerückführgeräte und Sammelabgasanlagen über ein Bussystem. Sie ist die innovative Komfortregelung für eine höhere und effizientere Energieausnutzung, kann modular erweitert werden und reduziert den Installationsaufwand.<br><br>Das Basismodul besteht aus der triControl - Regelungseinheit einer Heizgeräte-Modulbox HG einem Raumtemperaturfühler.<br><br>Der Regler selbst wird über vier Tasten unterhalb des Displays bedient. Im übersichtlichen Display wird jeweils die Funktion der einzelnen Tasten dargestellt. Das Display führt Sie selbsterklärend durch die Regelung. | 601,80 €    | 601,80 €    |
| 8        | 3,00 Stk. | <b>triControl - Modulbox HG</b><br>Die Modulbox HG stellt die Verbindung zwischen dem Heizgerät und der Regelung dar. Es wird über eine Busverbindung an die Regelung angeschlossen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 295,60 €    | 886,80 €    |
| 9        | 1,00 Stk. | <b>Raumtemperaturfühler</b><br>als Raum- oder Deckenfühler.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63,24 €     | 63,24 €     |

**Randbedingungen für die Montage:**

Die Montage erfolgt an bauseits festgelegten und geprüften Montagepunkten. Der Montagepreis bezieht sich auf eine durchgehende und ungehinderte Arbeitsmöglichkeit während der normalen Arbeitszeit. Die Montagefläche muss mit einer Arbeitsbühne frei und ungehindert befahrbar sein.

Unter den o.g. Randbedingungen beinhaltet der Montagepreis folgende Kosten:

- alle Anfahrtskosten für Personal und Fahrzeuge - die Montagekosten für die angegebenen Leistungen
- Die qualifizierte Baustellenleitung auch vor Montagebeginn
- Die Anlieferung der benötigten Materialien auf die Baustelle

Übertrag

28.960,12 €

Volksbank Raiffeisenbank  
Inhaber: Fraatz GmbH  
IBAN: DE 02 2229 0031 0008 2784 40  
BIC: GENODEF1VIT

Geschäftsführer: Thiemo Fraatz  
  
Sitz: Norderstedt, Amtsgericht Kiel

E-mail: info@fraatz-meisterbetrieb.de  
USt-Ident-Nr.: DE320100850  
HRB 19925KI

| Position           | Menge ME  | Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Einzelpreis | Gesamtpreis        |
|--------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
|                    |           | Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             | 28.960,12 €        |
| 10                 | 1,00 Stk. | <b>Montage-Grundpreis</b><br>beinhaltet die Vorbereitung und Koordination einer sicheren und qualifizierten Montage sowie der An- und Abfahrt der Montageteams                                                                                                                                                                                                                                                                  | 440,00 €    | 440,00 €           |
| 11                 | 4,00 Stk. | <b>Montage eines ETASTAR AS 21</b><br>bis 10m Höhe. Die Geräte sind in Elementen im Werk vorgefertigt und werden in 6 bzw. 3m - Elementen montiert. Diese einzigartige ETASTAR-Systembauweise gewährleistet höchste Maßgenauigkeit, solide Fertigung und damit eine hohe Lebensdauer, die bei einer Baustellenfertigung nicht erreicht wird. Die variable Montageschiene ermöglicht eine auch optisch ansprechende Befestigung. | 795,60 €    | 3.182,40 €         |
| 12                 | 4,00 Stk. | <b>Montage MVL-Dach-Abgasanlage</b><br>ohne Erstellung des Dachdurchbruches und ohne Anbindung an die Dachhaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 254,40 €    | 1.017,60 €         |
| 13                 | 4,00 Stk. | <b>Inbetriebnahme eines ETASTAR</b><br>nach komplett erfolgter Geräte-, Abgas-, Gas- und Elektroinstallation. Mit der Abnahme und Anlagenübergabe erfolgt die Einweisung in die Bedienung der Anlage und die Übergabe der Bedienungsanleitung und Dokumentation.                                                                                                                                                                | 254,80 €    | 1.019,20 €         |
| 14                 | 1,00 Stk. | <b>Stellung einer Scheren-Arbeitsbühne</b><br>Die Notwendigkeit von Gelenkteleskopbühnen führt zu Mehrkosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 989,20 €    | 989,20 €           |
| <b>Nettosumme</b>  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             | <b>35.608,52 €</b> |
| Umsatzsteuer       |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 19 %        | 6.765,62 €         |
| <b>Gesamtsumme</b> |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             | <b>42.374,14 €</b> |

**Zahlungsbedingungen:**

50% werden vor der Geräteelieferung berechnet und sind zahlbar > am Tage der ersten Lieferung

Damit haben Sie Zeit zur Rechnungsprüfung und zahlen erst, wenn die Ware bei Ihnen eingegangen ist.

Der Rest wird nach der jeweiligen Leistungserbringung berechnet und ist zahlbar > innerhalb von 7 Tagen

**Inbetriebnahme:**

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir die Inbetriebnahme erst durchführen können, wenn alle Rechnungen bezahlt sind. Zur Einplanung der Inbetriebnahme benötigen wir 5 ... 10 Tage.

**Lieferverzögerungen:**

Bei bauseitigen Lieferverzögerungen werden für individuell produzierte Geräte bei Versandbereitschaft fällig:

50% bei Verzögerungen bis 14 Tage

50% bei Verzögerungen von mehr als 14 Tagen

**Lieferung:**

frei Haus ohne Abladen

Volksbank Raiffeisenbank  
Inhaber: Fraatz GmbH  
IBAN: DE 02 2229 0031 0008 2784 40  
BIC: GENODEF1VIT

Geschäftsführer: Thiemo Fraatz

Sitz: Norderstedt, Amtsgericht Kiel

E-mail: info@fraatz-meisterbetrieb.de  
USt-Ident-Nr.: DE320100850  
HRB 19925KI

(Nachbestellungen + Teillieferungen ausgenommen)

**Gewährleistung:**

12 Monate ab Lieferung oder  
24 Monate ab unserer Inbetriebnahme  
(wenn die Inbetriebnahme vor der Geräteelieferung beauftragt ist)

**Nachlässe:**

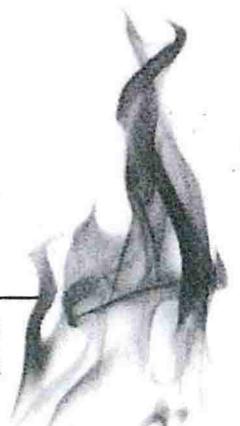
Die angegebenen Nachlässe entfallen bei nicht zielgerechter Zahlung.

TC Garstedt  
 Ochsenzoller Straße 64 b  
 22848 Norderstedt

ANGEBOT - Nr.: A200306 Projekt-Nr.:

Seite : 1  
 Datum : 04.03.2020  
 Kunden-Nr. : 12116

| Position | Menge | Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E-Preis | G-Preis |
|----------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
|          |       | Objekt<br><b>TC Garstedt</b><br><b>Ochsenzoller Straße 64b</b><br><b>22848 Norderstedt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |         |
|          |       | Gewerk<br><b>Heizung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |         |
|          |       | Maßnahme<br><b>Montage von Dunkelstrahler in der Tennishalle (2 Stück pro Platz)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |         |
| 01.001   | 1,00  | Dunkelstrahler 2 Stück pro Platz<br>Die vorhandene Heizung wird demontiert und entsorgt.<br>Es wird eine Kupferrohrgasleitung (Annahme ca. 35 m Leitung) ab Kugelabsperrhahn an dem Gasübergabepunkt in der Halle in dem erforderlichen Querschnitt einschließlich der erforderlichen Verbindungsmittel montiert, eine Dichtigkeitsprüfung wird durchgeführt.<br><br>Die Dunkelstrahler werden traufe-firstverlaufend montiert, der Dunkelstrahler besteht aus zwei Strahlrohren, die durch ein isoliertes Gehäuse nach oben begrenzt sind und einzeln regelbar sind.<br><br>Die Nennwärmeleistung pro Gerät beträgt 45-65 KW, die Schaltung ist 2-stufig ausgelegt. Das Gerät hat eine Breite von 0,55 m, eine Höhe von 0,26 m und eine Länge von 22,0 m.<br>Der Abgaskamin, DN 125, durchdringt ungefähr im Bereich der Grundlinie die Dacheindeckung und wird in die Dacheindeckung eingedichtet.<br>Die elektrische Verdrahtung und der Anschluss in der Unterverteilung sind erfasst. |         |         |



ANGEBOT - Nr.: A200306

Seite: 2

| Position | Menge | Bezeichnung                                                       | E-Preis   | G-Preis   |
|----------|-------|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
|          |       | Der 2-stufige Regler besteht aus:                                 |           |           |
|          |       | - Elektronischer Steuerung zur Temperaturregelung                 |           |           |
|          |       | - Abschließbares Gehäuse mit Klarsichthaube                       |           |           |
|          |       | - große ablesbare Ist-Anzeige der Raumtemperatur                  |           |           |
|          |       | - digitale Wochenzeitschaltuhr mit 12 Programmen und Blockbildung |           |           |
|          |       | - Tag/Nacht/Sollwertgeber als Drehknopf                           |           |           |
|          |       | - Ein/Aus Kippschalter                                            |           |           |
|          |       | - Not-Aus Funktion extern anschließbar                            |           |           |
|          |       | - Integrierter Brennerbetriebsstundenzähler                       |           |           |
|          |       | - Brenner-Fernrest-Knopf                                          |           |           |
|          |       | - Brennerstöranzeige                                              |           |           |
|          |       | - Anzeige Betriebszustand                                         |           |           |
|          |       | - Außenfühleranschluss optional                                   |           |           |
|          |       | liefern und montieren                                             | 33.459,00 | 33.459,00 |
|          |       | Netto-Summe                                                       | €         | 33.459,00 |
|          |       | 19,00 % USt.                                                      | €         | 6.357,21  |
|          |       | Gesamt-Betrag                                                     | €         | 39.816,21 |

Die fachgerechte und saubere Ausführung der Arbeiten sichern wir zu.

Für Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

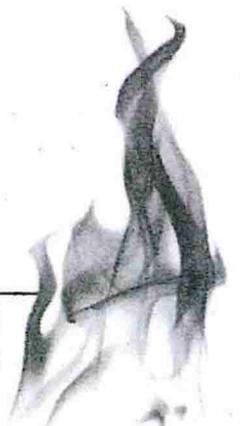
Bei Auftragserteilung bitten wir Sie höflich, das Angebot unterzeichnet an uns zurück zu senden.

Unser Angebot ist gültig bis 30.06.2020

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Firma **Guse Haustechnik**

Auftrag erteilt.





Günther Guse GmbH

Alte Dorfstraße 39 · 22848 Norderstedt

Telefon: 040 - 523 10 71

Telefax: 040 - 523 94 81

info@guse-haustechnik.de

www.guse-haustechnik.de

ANGEBOT - Nr.: A200306

Seite: 3

Datum ..... Unterschrift .....

